

## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : BYK-310 SG  
UFI : QJR7-H0PU-200H-JC3E  
Код на продукта : 000000000000113557

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на  
веществото/сместа : Surface additive

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : BYK USA LLC  
South Cherry Street 524  
06492 Wallingford  
Телефон :  
Информация : BYK USA Regulatory Affairs  
Телефон : +1 203-265-2086  
Факс :  
Email адрес : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+44 1235 239670

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

##### Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Запалими течности, Категория 3	H226: Запалими течност и пари.
Остра токсичност, Категория 4	H332: Вреден при вдишване.
Остра токсичност, Категория 4	H312: Вреден при контакт с кожата.
Дразнене на кожата, Категория 2	H315: Предизвиква дразнене на кожата.
Дразнене на очите, Категория 2	H319: Предизвиква сериозно дразнене на очите.
Канцерогенност, Категория 1B	H350: Може да причини рак.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Дихателна система	H335: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция, Категория 2	H373: Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
Опасност при вдишване, Категория 1	H304: Може да бъде смъртоносен при

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда, Категория 3

поглъщане и навлизане в дихателните пътища.  
H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

### 2.2 Елементи на етикета

#### Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност	:	  
Сигнална дума	:	Опасно
Предупреждения за опасност	:	<p>H226 Запалими течност и пари.</p> <p>H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.</p> <p>H312 + H332 Вреден при контакт с кожата или при вдишване.</p> <p>H315 Предизвиква дразнене на кожата.</p> <p>H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.</p> <p>H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.</p> <p>H350 Може да причини рак.</p> <p>H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.</p> <p>H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.</p>
Препоръки за безопасност	:	<p><b>Предотвратяване:</b></p> <p>R201 Преди употреба се снабдете със специални инструкции.</p> <p>R210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.</p> <p>R260 Не вдишвайте дим или изпарения.</p> <p>R280 Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице/ предпазни средства за защита на слуха.</p> <p><b>Реагиране:</b></p> <p>R301 + R310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/ на лекар.</p> <p>R308 + R313 ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/ помощ.</p> <p>R331 НЕ предизвиквайте повръщане.</p> <p>R370 + R378 При пожар: Използвайте сух пясък, сух химикал или алкохол-устойчива пяна, за да загасите.</p>

#### Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::

- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

- 98-82-8 кумен

### Допълнително означение

Само за професионална употреба.

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

Химичен състав : Solution of a polyester modified polydimethylsiloxane

#### Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Дихателна система) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 50 - <= 100
етилбензен	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (слухови органи)	>= 12,5 - < 20

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

		Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	
кумен	98-82-8 202-704-5	Flam. Liq. 3; H226 Carc. 1B; H350 STOT SE 3; H335 (Дихателна система) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 0,5 - < 1$
толуен	108-88-3 203-625-9	Aquatic Chronic 3; H412 Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Repr. 2; H361d STOT SE 3; H336 (Централна нервна система) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	$\geq 0,25 - < 0,5$

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.  
Покажете на лекаря този информационен лист за безопасност при прегледа.  
Възможна е появата на симптоми на отравяне едва след няколко часа.  
Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с кожата : Ако кожното раздразнение продължава, повикайте лекар.  
При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.  
При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Незабавно промийте окото/очите обилно с вода.  
Свалете контактните лещи.  
Защитете незасегнатото око.  
При промиването отваряйте широко очите.  
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.  
НЕ предизвиквайте повръщане.  
Не давайте мляко или алкохолни напитки.

## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.  
Незабавно отведете пострадалия в болница.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми	: Няма налична информация.
рискове	: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. Вреден при контакт с кожата или при вдишване. Предизвиква дразнене на кожата. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. Може да причини рак. Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение	: Няма налична информация.
---------	----------------------------

---

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства	: Пяна, устойчива на алкохол Въглероден двуокис (CO <sub>2</sub> ) Сух химикал
Неподходящи пожарогасителни средства	: Силна водна струя

### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при пожарогасене	: Не позволявайте оттичането след борба с пожар да навлиза в отходни системи или водоизточници.
Опасни горими продукти	: Въглеродни оксиди

### 5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни средства за пожарникарите	: Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е необходимо.
Допълнителна информация	: Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на пожара. Не я изхвърляйте в канализацията. Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да се отстранява в съответствие с местните наредби. По съображения за сигурност, при пожар кутиите да се

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

съхраняват отделно в затворени каси.  
Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно  
затворени контейнери.

---

### **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

#### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.  
Осигурете подходяща вентилация.  
Отстранете всички източници на запалване.  
Евакуирайте персонала в защитените зони.  
Пазете се от пари, които се натрупват до експлозивни  
концентрации. Парите могат да се съберат в ниски  
участъци.

#### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Предпазни мерки за : Не допускате изтичане в канализацията.  
опазване на околната Предотвратете последващи течове или разливи ако това  
среда е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в  
отходни тръби, уведомете съответните власти.

#### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Средства за почистване : Съберете и съхранете разпръснатото количество с  
негорим абсорбентен материал (например пясък, пръст,  
диатомит) и поставете в контейнер за изхвърляне според  
местните / националните разпоредби (вж. раздел 13).

#### **6.4 Позоваване на други раздели**

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

---

### **РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

#### **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

Указания за безопасно : не допускате образуването на аерозол.  
манипулиране Не вдишвайте парите/праха.  
Да се избягва контакт с очите и кожата.  
За лична защита вижте раздел 8.  
Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат  
забранявани в зоните на употреба.  
Да се вземат предпазни мерки срещу статично  
електричество.  
Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на  
газовете в работните помещения.  
Отваряйте барабаните внимателно, тъй като  
съдържанието може да е под налягане.  
Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с  
местните и национални норми.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Не пръскайте върху открит пламък или какъвто и да е нажежен материал. Вземете необходимите мерки срещу появата на статично електричество (което може да предизвика възпламеняване на пари на органични съединения). Пазете от открит огън, горещи повърхности и източници на запалване.

Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Пушенето забранено. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд. действието)	Параметри на контрол	Основа
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
етилбензен	100-41-4	TWA	100 ppm	2000/39/EC

**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията

**BYK-310 SG**Версия: 4.0  
SDB\_BGПреработено издание (дата):  
22.01.2026Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

			442 mg/m <sup>3</sup>	
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	200 ppm 884 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	435 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	545 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
кумен	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	50 ppm 250 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	10 ppm 50 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	50 ppm 250 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		TWA	10 ppm 50 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U
	Допълнителна информация: Забележката 'кожа' към граничните стойности на професионална експозиция показва възможността за значително поглъщане през кожата., Индикативни			
		STEL	50 ppm 250 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U
	Допълнителна информация: Забележката 'кожа' към граничните стойности на професионална експозиция показва възможността за значително поглъщане през кожата., Индикативни			
толуен	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
	Допълнителна информация: Индикативни, Означава възможност за значително проникване на агента през кожата			
		STEL	100 ppm 384 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
	Допълнителна информация: Индикативни, Означава възможност за значително проникване на агента през кожата			
		TWA	50 ppm 192 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	100 ppm 384 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			

**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията

**BYK-310 SG**Версия: 4.0  
SDB\_BGПреработено издание (дата):  
22.01.2026Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026**Рискова биологична граница на излагане**

Наименование на веществото	CAS номер	Параметри на контрол	Време на взимане на пробата	Основа
етилбензен	100-41-4	бадемена киселина и фенилглиоксалова киселина - сумарно: 2000 mg/g креатинин (Урина)	В края на експозицията или в края на работната смяна	BG.BLV
кумен	98-82-8	2-фенол-2 пропанол: 7 mg/g креатинин (Урина)	До 2 часа след края на работната смяна	BG.BLV
толуен	108-88-3	хипурова киселина: 1.6 mmol/mmol креатинин (Урина)	В края на експозицията или в края на работната смяна	BG.BLV

**Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006**

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
Xylene, mixture of isomers	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	221 mg/m <sup>3</sup>
	Работници	Вдишване	Остри локални ефекти	442 mg/m <sup>3</sup>
	Работници	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	212 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	65,3 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	125 mg/kg
	Крайни потребители	Орално	Дългосрочни системни ефекти	1,5 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Остри локални ефекти	260 mg/m <sup>3</sup>

**Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006**

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
Xylene, mixture of isomers	Сладководна среда	0,327 mg/l
	Морска вода	0,327 mg/l
	Сладководни утайки	12,46 mg/kg
	Утайки в морска вода	12,46 mg/kg
	Почва	2,31 mg/kg
	Пречиствателна станция	6,58 mg/l
	Intermittent releases	0,327 mg/l

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

### **8.2 Контрол на експозицията**

#### **Лична обезопасителна екипировка**

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода  
Плътно прилепващи защитни очила  
При необичайни проблеми на действие носете защитна маска и предпазен костюм.

#### Защита на ръцете

Материал : Флуориран каучук  
Период на издръжливост :  $\geq 480$  min  
Дебелина/плътност на ръкавиците : 0,4 mm

Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколко те са подходящи за специфичното работно място.

Обезопасяване на кожата и тялото : Непромокаемо облекло  
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.

Защита на дихателните пътища : При образуване на пари, използвайте респиратор с проверен филтър.

#### **Контрол на експозицията на околната среда**

Основни указания : Не допускате изтичане в канализацията.  
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

## **РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**

### **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

Агрегатно състояние : течност

Цвят : светложълт

Мирис : ароматен

Граница на мириса : Няма информация

Точка на топене/ граници на топене :  $< 0$  °C  
Метод: derived

Начална точка на кипене : 137,00 °C  
Метод: derived

Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост : 7,00 %(V)

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	1,00 %(V)
Точка на запалване	:	25,00 °C Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Температура на самозапалване	:	> 200 °C Метод: DIN 51 794/ DIN prEN 14 522
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	7 (20 °C) Концентрация: 1 % Метод: Universal pH-value indicator
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Вискозитет, кинематичен	:	приблизително. 2 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Няма информация
Налягане на парите	:	8 hPa (20 °C) Метод: derived
Относителна плътност	:	Няма информация
Плътност	:	0,9050 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)
Относителна гъстота на изпаренията	:	Няма информация

### **9.2 Друга информация**

Запалимост (течности)	:	Поддържа горенето
Скорост на изпаряване	:	Няма информация

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

---

### **РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

#### **10.1 Реакционна способност**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### **10.2 Химична стабилност**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### **10.3 Възможност за опасни реакции**

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.  
Парите могат да образуват експлозивна смес с въздуха.

#### **10.4 Условия, които трябва да се избягват**

Условия, които трябва да се избягват : Топлина, пламъци и искри.

#### **10.5 Несъвместими материали**

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители

#### **10.6 Опасни продукти на разпадане**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

---

### **РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

#### **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**

##### **Остра токсичност**

Вреден при контакт с кожата или при вдишване.

##### **Продукт:**

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

Остра инхалационна токсичност : Оценка на острата токсичност: 15,01 mg/l  
Време на експозиция: 4 h  
Атмосфера за тестване: пари  
Метод: Изчислителен метод

Остра дермална токсичност : Оценка на острата токсичност: 1.860 mg/kg  
Метод: Изчислителен метод

##### **Съставки:**

##### **Xylene, mixture of isomers:**

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): 4.300 mg/kg  
Метод: Директива 92/69/ЕИО на ЕС Б.1 Остра токсичност (орална)  
GLP: не

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

---

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек): > 4.200 mg/kg  
GLP: Няма налична информация.

### **Корозивност/дразнене на кожата**

Предизвиква дразнене на кожата.

#### **Продукт:**

Забележки : Възможно кожно дразнене.  
Може да предизвика дразнене на кожата при чувствителни лица.

### **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

#### **Продукт:**

Забележки : Предизвиква сериозно дразнене на очите.

### **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**

#### **Кожна сенсибилизация**

Некласифицирано поради липса на данни.

#### **Повишена чувствителност на дихателните пътища**

Некласифицирано поради липса на данни.

#### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

### **Мутагенност на зародишните клетки**

Некласифицирано поради липса на данни.

#### **Продукт:**

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Забележки: Няма информация

Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Забележки: Няма информация

### **Канцерогенност**

Може да причини рак.

#### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

### **Репродуктивна токсичност**

Некласифицирано поради липса на данни.

#### **Продукт:**

Ефекти върху оплодителната способност : Забележки: Няма информация

Въздействия върху : Забележки: Няма информация

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

развитието на фетуса

### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

**Продукт:**

Оценка : Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

### **Токсичност при повтарящи се дози**

**Продукт:**

Оценка : Субстанцията или сместа е класифицирана като поразяваща специфично място от органите, многократно излагане, категория 2.

### **Токсичност при вдишване**

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

**Продукт:**

Няма информация

## **11.2 Информация за други опасности**

### **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### **Допълнителна информация**

**Продукт:**

Забележки : Разтворителите могат да обезмаслят кожата.

## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

#### 12.1 Токсичност

**Продукт:**

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : Забележки: Няма информация

**Съставки:**

**Xylene, mixture of isomers:**

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): 1 mg/l  
Време на експозиция: 24 h  
Метод на тестване: Обездвижване  
Метод: OECD Указание за тестване 202

Токсичност за водорасли/водни растения : EC50 (Selenastrum capricornutum (зелени водорасли)): 2,2 mg/l  
Време на експозиция: 72 h  
Метод на тестване: статичен тест  
Метод: OECD Указание за тестване 201  
GLP: да

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): 0,44 mg/l  
Време на експозиция: 72 h  
Метод на тестване: Забавяне в растежа  
Метод: OECD Указание за тестване 201

Токсичен за риби (Хронична токсичност) : NOEC: > 1,3 mg/l  
Време на експозиция: 56 d  
Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 1,17 mg/l  
Време на експозиция: 7 d  
Биологичен вид: Daphnia sp. (Дафния вид)

NOEC: 0,96 mg/l  
Време на експозиция: 7 d  
Биологичен вид: Daphnia sp. (Дафния вид)

#### 12.2 Устойчивост и разградимост

**Продукт:**

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

**Съставки:**

**Xylene, mixture of isomers:**

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Способност за биоразграждане. : Метод на тестване: аеробен  
Резултат: Лесно биоразградимо.  
Метод: OECD Указания за изпитване 301F  
GLP: да

### 12.3 Биоакмулираща способност

#### Продукт:

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

#### Съставки:

##### **Xylene, mixture of isomers:**

Биоакмулиране : Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)  
Време на експозиция: 56 d  
фактора за биоконцентрация (BCF): 25,9  
GLP: не

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : Pow: 3,2 (20 °C)  
pH: 7

### 12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

#### Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

### 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

#### Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### 12.7 Други неблагоприятни ефекти

#### Продукт:

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.

## **BYK-310 SG**

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

---

### **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

#### **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

- |                             |   |   |
|-----------------------------|---|---|
| Продукт                     | : | Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа, водоизточници и в почвата.<br>Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери.<br>Изпратете до лицензирана фирма по чистота. |
| Заразен опаковъчен материал | : | Изпразнете от останалото съдържание.<br>Изхвърлете като неизползван продукт.<br>Не използвайте повторно празните контейнери.<br>Не изгаряйте и не използвайте режещи горелки върху празния барабан.                   |

---

### **РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

#### **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

- |      |   |         |
|------|---|---------|
| ADN  | : | UN 1993 |
| ADR  | : | UN 1993 |
| RID  | : | UN 1993 |
| IMDG | : | UN 1993 |
| IATA | : | UN 1993 |

#### **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**

- |      |   |  |
|------|---|--|
| ADN  | : | ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.<br>(Xylene, Ethylbenzene) |
| ADR  | : | ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.<br>(Xylene, Ethylbenzene) |
| RID  | : | ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.<br>(Xylene, Ethylbenzene) |
| IMDG | : | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.<br>(XYLENE, Ethylbenzene) |
| IATA | : | Flammable liquid, n.o.s.<br>(Xylene, Ethylbenzene) |

#### **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| ADN | : | 3 |
| ADR | : | 3 |
| RID | : | 3 |

## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

**IMDG** : 3

**IATA** : 3

### 14.4 Опаковъчна група

#### ADN

Опаковъчна група : III  
Класификационен код : F1  
Номерата за  
идентифициране на  
опасността : 30  
Етикети : 3

#### ADR

Опаковъчна група : III  
Класификационен код : F1  
Номерата за  
идентифициране на  
опасността : 30  
Етикети : 3  
Код ограничаващ : D/E  
преминаването през тунели

#### RID

Опаковъчна група : III  
Класификационен код : F1  
Номерата за  
идентифициране на  
опасността : 30  
Етикети : 3

#### IMDG

Опаковъчна група : III  
Етикети : 3  
EmS Код : F-E, S-E  
Забележки : IMDG Code segregation group - none

#### IATA (Карго)

Указания за опаковане : 366  
(карго самолет)  
Опаковъчна група : III  
Етикети : Flammable Liquids

#### IATA (Пътник)

Указания за опаковане : 355  
(пътнически самолет)  
Указания за опаковане (LQ) : Y344  
Опаковъчна група : III  
Етикети : Flammable Liquids

### 14.5 Опасности за околната среда

#### ADN

Опасно за околната среда : не

## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

### ADR

Опасно за околната среда : не

### RID

Опасно за околната среда : не

### IMDG

Морски замърсител : не

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентируваща и се базира единствено на свойствата на неупакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

### 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

---

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

- REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII)
- : Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:  
Номер в списъка 3  
  
Номер в списъка 5: бензен  
  
Номер в списъка 20:  
дибутилкалаен дилаурат,  
съединения на трибутилкалай  
  
Номер в списъка 28: кумен  
  
Номер в списъка 48: толуен  
  
Номер в списъка 72: бензен  
  
Номер в списъка 75: Ако  
възнамерявате да използвате  
продукта като мастило за  
татуировки, се свържете с Вашия  
доставчик.
- Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59).
- : Този продукт не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).
- REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV)
- : Неприложим

## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Р5с ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ  
Европейския парламент и на Съвета година  
относно контрола на опасностите от големи  
аварии, които включват опасни вещества.

### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Неприложим

---

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

### Пълен текст на H-фразите

H225	: Силно запалими течност и пари.
H226	: Запалими течност и пари.
H304	: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H312	: Вреден при контакт с кожата.
H315	: Предизвиква дразнене на кожата.
H319	: Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H332	: Вреден при вдишване.
H335	: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H336	: Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H350	: Може да причини рак.
H361d	: Предполага се, че уврежда плода.
H373	: Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H411	: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

### Пълен текст на други съкращения

Acute Tox.	: Остра токсичност
Aquatic Chronic	: Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
Asp. Tox.	: Опасност при вдишване
Carc.	: Канцерогенност
Eye Irrit.	: Дразнене на очите
Flam. Liq.	: Запалими течности
Repr.	: Репродуктивна токсичност
Skin Irrit.	: Дразнене на кожата
STOT RE	: Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция
STOT SE	: Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция
2000/39/EC	: Директива 2000/39/ЕС, която определя списък от индикативни гранични стойности за вредни излагания,

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

	свързани с характера на работата.
2006/15/EC	: Европа. Индикативни гранични стойности на професионална експозиция
2019/1831/EU	: Европа. Директива 2019/1831/ЕС година за установяване на пети списък с индикативни гранични стойности на професионална експозиция
BG OEL	: България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG.BLV	: България. Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект
2000/39/EC / TWA	: граничните стойности - 8 часа
2000/39/EC / STEL	: краткосрочно експозиция граничните
2006/15/EC / TWA	: граничните стойности - 8 часа
2006/15/EC / STEL	: краткосрочно експозиция граничните
2019/1831/EU / TWA	: граничните стойности - 8 часа
2019/1831/EU / STEL	: краткосрочно експозиция граничните
BG OEL / TWA	: Гранични стойности 8 часа
BG OEL / STEL	: Гранични стойности 15 min

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AИC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция за химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързван с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYK-310 SG

Версия: 4.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025  
Дата на Печат: 27.01.2026

за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

### Допълнителна информация

#### Класификация на сместа:

Flam. Liq. 3	H226
Acute Tox. 4	H332
Acute Tox. 4	H312
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
Carc. 1B	H350
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304

#### Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод
Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод

**Aquatic Chronic 3**

**H412**

**Изчислителен метод**

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG